
ICANN80 | Foro sobre políticas – Sesión de bienvenida de los líderes de At-Large
Lunes, 10 de junio de 2024 – 13:45 a 15:00 KGL

YEŞİM SAĞLAM:

Vamos a iniciar la sesión. Por favor, inicien la grabación. Hola y bienvenidos a esta sesión de bienvenida de At-Large. Soy Yeşim Sağlam y soy la coordinadora de participación remota para esta sesión. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y que sigue los estándares esperados de conducta de la ICANN.

Durante esta sesión, las preguntas y los comentarios solamente se leerán en voz alta si son presentados en el recuadro de preguntas y respuestas. Si quisieran hablar durante la sesión, por favor, levanten la mano en Zoom y cuando les den la palabra, por favor, activen su micrófono.

Los participantes presentes utilizarán un micrófono físico para hablar. En esta sesión tendremos interpretación en inglés, francés y español. Digan por favor su nombre para los registros y el idioma en el que desean tomar la palabra si es que no hablarán en inglés. Recuerden por favor hablar a una velocidad razonable. Con esto le voy a dar la palabra a Jonathan Zuck, presidente de ALAC.

JONATHAN ZUCK:

Hola y bienvenidos a este ICANN 80, a este foro de política. Tenemos muchas cosas que están ocurriendo aquí, en la comunidad. Por eso

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

vamos a centrar nuestra atención por fuera de la sala de At-Large y vamos a ver un poco lo que sucede en la comunidad, dado que hay tantos debates que están ocurriendo en esta reunión en particular. Dentro de un momento vamos a hablar también sobre cuáles son las sesiones. Andrew y Avri nos van a contar un poco y esperamos que haya voluntarios para reportar el jueves, para ver si hay algún ítem de acción para nosotros sobre estas sesiones.

Se tratará de una reunión muy emocionante. Buena parte de lo que estamos hablando es para la próxima ronda y hay muchas cuestiones que le interesan a At-Large en cuanto al apoyo al solicitante, el uso indebido del DNS y otras cuestiones que nos interesan, para que esta próxima ronda sea lo más exitosa posible. Sin más, me gustaría ahora presentar a León Sánchez, representante de ALAC ante la junta de la ICANN, para que nos cuente un poco qué es lo que está ocurriendo en la junta en estos días.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Jonathan. Muchas gracias a todos. Bienvenidos a Kigali. Es muy bueno volver a estar aquí, en África. Ahora voy a pasar a hablar en español para aprovechar nuestros servicios de interpretación, si me lo permiten. Muy bien. Agradecido, como siempre, de estar con ustedes y platicarles algo de la actividad que hemos tenido en el Board. Como saben, previo a toda reunión pública de ICANN llevamos a cabo un workshop que dura generalmente tres días. En esta ocasión no duró tres días. En esta ocasión duró dos días porque tuvimos la sesión con los gobiernos, el high level governmental

meeting. Ahí estuvimos participando también con ellos y por eso debimos acortar nuestro workshop por un día.

Durante este workshop, igual que en todos los workshops, tuvimos una agenda bastante nutrida. Tuvimos una sesión con nuestro Chair, con Tripti, donde nos actualizó sobre diferentes aspectos que están en trámite dentro del Board, reuniones que ella tuvo bilaterales con diferentes actores del ecosistema y también platicamos sobre el tema en el que mucha gente está interesada, que es la designación del siguiente presidente y CEO de ICANN. En este sentido, vamos a tener un anuncio muy pronto, muy, muy pronto. Estén atentos. Aquí se despejarán ya las dudas que puedan tener. Esperamos que con esto ya podamos avanzar y continuar con los siguientes pasos dentro de la organización.

Tuvimos también un diálogo con Sally Costerton que, como saben, es la presidenta interina. Nos informó sobre lo que ya es público y que conocen. Este recorte que hubo de personal, que afectó a poco más de 30 personas. Fue llevado a cabo recientemente, justamente para intentar ajustar el gasto corriente de la organización y alinearlo con los ingresos que se están teniendo. Como ustedes saben, el ingreso de la organización está estable pero no es inmune a los impactos de la inflación, no solo en los Estados Unidos sino en los demás lugares en los que tenemos operaciones. Por esto necesitamos hacer un ejercicio para eficientar el gasto, para disminuir el gasto y continuar cumpliendo con la misión que tenemos en ICANN.

También tuvimos una discusión, algunas actualizaciones por parte del OEC, donde estuvimos platicando sobre, por ejemplo, el tema de

rebalancear el NomCom y el tema de qué significa ser un director no afiliado, un director independiente. Obviamente no llegamos todavía a conclusiones en esa discusión pero avanzamos en ambos temas. Discutimos también sobre varias cuestiones que tienen que ver con la siguiente ronda de nuevos gTLD. Uno de los temas que discutimos, que me parece muy relevante y que de hecho después de nuestro workshop tuvimos una reunión de una sesión del Board, una sesión formal del Board, y ahí se tomaron resoluciones respecto de esto. Tienen que ver con el tema de los mecanismos para resolución de disputas en cuanto a la disponibilidad para ciertas extensiones nuevas de nombres de dominio.

Como ustedes saben, en la ronda anterior existía el mecanismo de resolución privada donde finalmente quienes contendían por una misma extensión podían llegar a algún tipo de acuerdo privado nuevamente. Eso salía de la visibilidad del resto del ecosistema. No sé sabía cómo se resolvían ese tipo de disputas. Obviamente esto no abonaba a la transparencia que caracteriza las operaciones de ICANN y de nuestra comunidad.

No se ha llegado todavía a ninguna conclusión pero lo que hemos discutido, al menos el sentimiento que yo leo en la gente del Board, es que estaríamos inclinados a no permitir que se vuelvan a dar este tipo de mecanismos en la siguiente ronda. Estamos estudiando algunas opciones que se nos han presentado pero hasta ahorita, insisto, me parece que el sentimiento que predomina es inclinarnos hacia únicamente las subastas en la forma tradicional, que sean abiertas, públicas, etc. y que puedan estar a la vista de toda la comunidad y que

puedan pasar por el escrutinio de todos. Es, creo, un tema bastante relevante.

También el Board designó como miembro del Comité de Seguridad, del SSAC, a Hadia. No sé si está por aquí Hadia. Aquí está. Ya fue designada como miembro del SSAC. Qué bueno tener a otra persona más emanada de la comunidad de At-Large dentro de este comité. Se aprobó también que se lleven a cabo las actividades necesarias para finalizar los contratos para la reunión de ICANN 83. Ya está también aprobado esto. Pronto verán ustedes la resolución publicada y verán todos los detalles.

Tomamos resoluciones también respecto del GAC Advice de ICANN 77 en cuanto justamente a evitar estos mecanismos de resolución privada la siguiente ronda, que ya les acabo de comentar. También tomamos una resolución en cuanto a las guías y las recomendaciones para el apoyo a solicitantes, el applicant support guidance recommendations. También aprobamos por ahí una ronda de financiamiento, una nueva ministración de financiamiento para continuar con los trabajos preparatorios de la siguiente ronda de nombres de dominio.

Esto a grandes rasgos es parte de la actividad que hemos tenido dentro del Board. Por supuesto, Jonathan, amigos, estoy aquí a sus órdenes aquí como siempre para responder cualquier pregunta que puedan tener y permaneceré si ustedes me lo permiten con ustedes el resto de la sesión. Me dará mucho gusto escucharlos y poder participar con ustedes. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias, León. Primero le voy a dar la palabra a Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Voy a probar a practicar español. Tengo una pregunta. ¿Dónde estamos con la...? No sé decirlo ni en inglés ni en francés. La otra persona que el Board tiene que encontrar. Ombudsman. Ombudsperson. ¿Dónde estamos con el ombuds?

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Sébastien. Es algo que omití reportar. Ya fue seleccionada la persona. Se está finalizando el proceso de contratación y muy pronto tendremos también un anuncio al respecto.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias. ¿Qué pasó con WS2? Las resoluciones que deben estar al mismo tiempo organizadas. Por favor, gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Sébastien. Desafortunadamente creo que hemos fallado en cumplir con esas recomendaciones. Somos varios miembros del Board los que seguimos empujando para que esto suceda tal y como se recomendó por el grupo de trabajo. No hay ninguna respuesta que pueda justificar que no se haya cumplido. Quiero ser completamente sincero contigo.

[JONATHAN ZUCK]: León, usted mencionó los despidos. ¿Hay algo que se pueda decir respecto de las iniciativas que se discontinuaron? Todo ocurrió de un modo que parece no transparente. Estoy escuchando muchas preguntas sobre eso. Quizá nos pueda dar un poco más de detalle sobre este asunto y cuál fue el marco que se utilizó en este sentido.

LEÓN SÁNCHEZ: Desafortunadamente no puedo darte mayor detalle porque tampoco lo conozco. Esto, al ser una cuestión operativa de la organización no compete al Board. A nosotros únicamente nos informaron de que iba a suceder y los tiempos en los que esto se iba a dar. Sin embargo, los criterios que se tomaron en cuenta, como dices, las actividades o los programas que iban a verse afectados, fue algo que decidió la organización directamente y que obviamente no pasó por un proceso de consulta del Board. Insisto, por tratarse de una cuestión operativa. Como ustedes saben, nuestro Board es un Board de supervisión. No es un Board operativo. En ese sentido justamente se nos informa. Obviamente, podemos, si nosotros consideramos que hay alguna actividad que está llevando a cabo la organización no se alinea con los intereses de la organización, por supuesto que podemos decir y solicitar que se modifique. Este no fue el caso. Confiamos en la administración y respaldamos la propuesta que ellos nos presentaron pero no participamos en su determinación.

JONATHAN ZUCK: Gracias, León. Olivier tiene la mano levantada. Adelante. Olivier y luego Sébastien.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Me mencionó a mí, ¿no?

JONATHAN ZUCK: Sí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Hubo un cambio en el idioma y no se escuchó. ¿Hay alguien en At-Large, alguna persona de At-Large, que esté siendo afectada por estas personas o no hubo ninguna reducción en el apoyo de At-Large? No sé si le tengo que hacer esta pregunta a usted o a Heidi.

LEÓN SÁNCHEZ: Creo que sería a Heidi porque vamos a determinar quién, cómo y cuándo. En realidad yo no sé quién se vio afectado. No podría responder esa pregunta pero espero que Heidi nos pueda dar un poco más de claridad en ese sentido.

JONATHAN ZUCK: Olivier, no hubo una reducción en At-Large específicamente. Hubo algunas personas que trabajan en otras partes de la organización a las que echaremos de menos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Eso lo entendemos pero quería saber en At-Large.

JONATHAN ZUCK: Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Era solamente para ayudar a León a dar una respuesta. Cuando pasamos la barrera de personas en el personal que fueran más de 100, no sé si era demasiado esto. El CEO en ese momento dijo que no era nuestro problema. Me parece que es lo mismo hoy. Si me lo permiten, ese es el trabajo del CEO. Es así en esta organización. Muchas gracias, León, por su respuesta y por su feedback. Han pasado muchas cosas desde lo que sucedió hace 15 años, cuando a mí no me permitían hablarles a mis colegas aquí. Les agradezco mucho.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias, Sébastien.

JONATHAN ZUCK: Una de las preguntas que tenía... Adelante.

HANNAH FRANK: Hola. Soy miembro de LACRALO. Ahora también becaria. Estaba pensando en estas personas que ya no son más personal de ICANN. ¿Quién cubre la tarea que esta gente solía hacer y cómo dividen las tareas, si usted lo sabe?

LEÓN SÁNCHEZ: No tengo esa información. Nuevamente, es una cuestión operativa que tienen que resolver cada uno de los ejecutivos y de los gerentes administradores de las personas y de los diferentes equipos. No te podría informar porque simplemente no tengo esa información.

JONATHAN ZUCK: Tendrás que hacer esa pregunta en otro lado. Preséntese, por favor.

ORADOR DESCONOCIDO: Quisiera hablar en francés, por favor. Voy a hablar en francés. Soy [inaudible]. Hablo a nivel personal. No estoy hablando de los despidos. No entendí. No sabíamos ni nos contaron lo que quiere hacer la ICANN. Si tiene los medios para hacerlo. ¿Por qué despedir gente? Esa es la pregunta. Eso es lo que querría saber. ¿Qué era lo que faltaba? ¿Qué es lo que está sucediendo en la ICANN para que tengamos que realmente despedir personal?

JONATHAN ZUCK: Creo que tenemos que traer el tema a colación con el personal porque fue aprobado a alto nivel por la junta y se sigue haciendo la pregunta de distintas maneras una y otra vez pero es una muy buena pregunta. Creo que queremos tener esas respuestas pero me parece que en esta reunión no las podemos conseguir.

Una pregunta final de mi parte hablando de la resolución de controversias. Parece que este estudio que encargó el NERA sugiere que no había una manera de hacer los elementos posfacto y evitar los

juegos con el sistema y ese tipo de cosas. Dijo que estaba un poco en contra de la resolución privada, de permitir que se llevaran a cabo. Una pregunta es si hay alguna otra cosa que podamos hacer, porque estamos en línea con esa posición, hablando con el GAC para tratar de coordinar una posición al respecto. ¿Hay alguna otra información que podamos brindar? En tal caso, por favor, díganos.

Segunda pregunta. ¿Han considerado la idea de que la subasta se aparte del proceso de solicitud en lugar de tener la subasta al final con todo lo que se gasta en investigación y ese tipo de cosas? No sé si eso surgió, si lo han hablado.

LEÓN SÁNCHEZ:

No. La verdad es que no habíamos pensado en esto que tú comentas de tener la subasta previo a la solicitud. Me parece que podría ser un camino interesante. En cuanto a tu pregunta sobre en qué pueden ayudar o cómo pueden ayudar, lo que acabas de hacer es de mucha ayuda. El darnos ejemplos de cómo podría verse un mecanismo de resolución de este tipo de disputas tratando de mantenernos alejados de la resolución en privado.

Como bien dices, el estudio de NERA nos da tres alternativas. Una alternativa que es irnos hacia la adopción de las subastas, que incluso lo establece y lo considera como una mejor práctica en el ecosistema y lo compara con otros ecosistemas como por ejemplo el espectro radioeléctrico que se subasta en los diferentes países y que está considerado como un método comprobado de transparencia, etc.

Nos habla por ahí también de la posibilidad de hacer algunos joint ventures después del periodo de solicitud pero previo al periodo de subasta y eso es algo que a nosotros no nos convence tampoco porque creemos que ahí podría haber espacio justamente para de alguna manera disfrazar esta resolución en privado y que nuevamente volviéramos a perder visibilidad de cómo se están dando las cosas en estas solicitudes.

Me parece que la forma en la que ustedes nos pueden ayudar ahorita es justamente con ideas como la que tú nos acabas de dar. Probablemente con ejemplos de cómo se podría implementar un sistema de subastas que fomentara tanto que haya solicitantes como que se puedan solucionar estas disputas de forma transparente. Ahí es donde creo que ahorita nos pueden ayudar. No sé si decir que a lo mejor con casos de estudio o cuestiones similares, con eso es con lo que creo que nos podrían ayudar mucho. Estaremos muy atentos y muy abiertos a esta información que ustedes nos puedan acercar.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias, León. Yo siempre tengo muchas preguntas pero vamos a tratar de dividir las en los próximos días porque uno de los temas que nos preocupa como grupo es los RBC y ese tipo de debate.

LEÓN SÁNCHEZ:

También hablamos de RBC. Si no me equivoco, si no me falla la memoria, estamos inclinándonos... Ya tomamos una resolución.

Dijimos que le damos la bienvenida a los RBC pero no nos acercamos a aquellos que tengan que ver con contenido.

JONATHAN ZUCK: Gracias, León. Gracias a todos por las preguntas. Quisiera seguir adelante y pasar al debate de los temas que siguen frente a nosotros y para ello le voy a pasar la palabra a Olivier y a Avri, y a Andrew también.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Jonathan. Vamos a ir avanzando con esto y, como podemos ver en pantalla, hay una serie de puntos para conversar en esta reunión de ICANN. Vamos a ver brevemente cada uno de ellos. Si hay un representante o un enlace con estos grupos que pueda dedicarle un minuto a explicar de qué se trata, por favor, tome la palabra.

Como el CPWG se reúne todas las semanas y tenemos enlaces con todos los equipos de procesos y de revisión con miembros de At-Large designados en cada uno de estos grupos, y vienen hacia nosotros una vez por semana y nos cuentan lo que está sucediendo. Jonathan, tiene abierto su micrófono. Creo que me silenciaron a mí. Les decía que el primero es el PDP expeditivo sobre IDN. Aquí tenemos a Satish Babu, Hadia Elminiawi y Abdulkarim Oloyede como líderes. No vi antes a Satish, no sé si está en la sala. De lo contrario, sé que Hadia está en la llamada.

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Un minuto, Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Satish está en la sesión de EPDP. Yo no fui a esa reunión para venir a la de At-Large. Apoyamos los mismos principios en dominios de alto nivel y segundo nivel. Tenemos a nivel registratario y registrador. También nos ocupamos de lo que solicitan los datos de registración y los IDN con variantes. Opinamos si el solicitante puede solicitar datos de registración de un IDN con variantes, tiene que indicarse el IDN más todas las variantes, pero esto todavía es algo en debate. Básicamente, este es mi minuto. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por su eficiencia. Como pueden ver, hay una sesión sobre PDP de IDN que está en desarrollo ahora, creo. La siguiente, por favor. Es la revisión de la función de denominación de la IANA liderada por Carlton Samuels. No he visto a Carlton. ¿Está en la sala? De lo contrario, podemos resumirlo brevemente y este proceso está en desarrollo desde hace un tiempo. Sigue apoyando la revisión continua de la función de denominación de la IANA y lo viene haciendo desde el principio.

No hay demasiado para informar en este momento porque se tienen que hablar de los términos de referencia, planes de trabajo y la

propuesta de denominación de la IANA per se. También tenemos gente que sigue esto con mayor detalle. El martes hay una reunión, el 11 de junio, mañana, de 7:00 a 8:15 UTC, que son las 9:00 a 10:15 hora de Kigali. La siguiente tiene que ver con la próxima ronda. Justine Chew nos puede contar las novedades.

JUSTINE CHEW:

Hola. Estoy en dos salas. Disculpen. En términos de lo que está pasando con la siguiente ronda, tenemos tres reuniones con el equipo de revisión. Se está reuniendo. La primera fase se llevó a cabo hoy más temprano. La organización básicamente revisó el modelizado de costos y presupuestos para elaborar una gama de cifras potenciales para los honorarios de gTLD. No les voy a explicar, porque esto es algo que todavía está en marcha.

El comité tiene muchas preguntas sobre esta modelización pero el debate va a continuar el miércoles con la segunda sesión. También el miércoles se va a hablar de crédito aplicable para los que califiquen el apoyo a los solicitantes, para los contenciosos en apoyo para la participación en la subasta de la ICANN. Creo que lo voy a dejar allí. Creo que está la grabación de la reunión de hoy, que está subida al temario. Olivier, le paso la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Justine. Como pueden ver, hay una serie de reuniones a posteriori de la de hoy. Ya hubo alguna esta mañana y hay una el

jueves también. Justine, como es el enlace con la GNSO, ¿va a hablar de la próxima ronda la GNSO?

JUSTINE CHEW: ¿El consejo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, correcto.

JUSTINE CHEW: Van a hablar de SPIRT. Además de eso, no, si no me equivoco, porque hay solamente una recomendación SubPro que no está finalizada y tiene que ver con los singulares y los plurales. Esto no está en el temario para el jueves.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Justine. Alan Greenberg, con el servicio de solicitud de datos de registración, RDRS. ¿No está Alan en la sala?

ANDREW: Parece que no está Alan aquí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno. Voy a comentarlo yo o Avri, ¿quiere hablar usted? Así puede hacer su aporte.

AVRI DORIA:

Muchas gracias por liderar esta revisión por primera vez en una reunión comentando todo esto. Sobre el servicio de solicitud de datos de registración básicamente hay una centralización que es fundamental. La información es fundamental. At-Large está apoyando los trabajos continuos de la organización para avanzar para que más usuarios lo utilicen y promover el uso de estos. Habrá un par de reuniones sobre el tema. Una de novedades, que es el miércoles por la tarde. También el comité permanente de la GNSO, que va a hablar de esto, porque están viendo constantemente cómo mejorar, cómo avanzar con esto. Esto ya está dándose. No sé qué hora es UTC pero entiendo que es hoy. Eso es todo hasta donde sé.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Es una reunión de esta mañana. Mucho para un lunes y temprano. El sistema creo que todavía es un programa piloto. Invito a todos a probarlo. No cuesta nada. Al menos hasta donde yo sé. Pueden ver si les sirve a ustedes. Sé que hay varias personas que lo han hecho y tienen ya sus opiniones formadas al respecto. Lo que sigue tiene que ver con el equipo de redacción de la carta organizacional de SPIRT y Alan también estaba involucrado en esto. Justine acaba de hablar de SPIRT. Quizá Justine nos pueda contar un poco sobre el tema. Justine Chew, si todavía está, porque sé que está en dos llamadas.

AVRI DORIA:

Me parece que no está respondiendo. Quizá puedo tomar yo la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Aquí está Justine.

JUSTINE CHEW: Disculpas. No encontraba el botón para abrir mi micrófono. SPIRT. Creo que la redacción de la carta orgánica se va a hablar esta semana en el consejo de la GNSO. ¿Qué otra cosa quieren saber sobre esto? ¿De qué se trata? Bien. SPIRT es el equipo de revisión de implementación de previsibilidad que tiene que considerar problemas que pueden surgir en la próxima ronda después de haber aprobado la guía de solicitantes por parte de la junta, porque la próxima ronda, una vez que haya pasado por el PDP de procedimientos posteriores, trabajaremos para tener el manual para la próxima ronda. Ese es el proceso. Lo que pasa al final del proceso es que la junta tiene que aprobarlo antes de que se oficialice. Una vez que la junta lo ha aprobado, no se hacen más cambios al manual. Esperamos que este manual, el próximo, el AGB, haya considerado todos los problemas previsibles que puedan surgir. Esto es de 2020, pueden surgir temas a posteriori de la aprobación de la guía. Aparece este grupo SPIRT que tiene como tarea cómo resolver estos inconvenientes, ya sea que sean a través de un cambio operativo, junto con la organización por supuesto o si tienen que atravesar un cambio de políticas, lo que haría que vuelva al consejo de la GNSO. ¿Fue suficiente mi explicación?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Muchas gracias, Justine. Soy consciente de que probablemente hay gente nueva en la reunión de la ICANN y todos se preocuparán por la cantidad de siglas. GNSO, TLD, SPIRT, TLD próxima ronda. Es difícil ir aprendiendo todo esto pero hay algunos recursos que pueden ver y hacer búsquedas en ellos que les van a ir contando lo que quieren decir las siglas.

Tienen que saber que todos los desarrollos de políticas vinculados con los nombres de dominio de alto nivel genéricos y demás se llevan a cabo en la organización de apoyo de nombres genéricos. Justine empezó con esto en los primeros años, por eso sabe tanto del tema. Tenemos enlaces en cada uno de los grupos de trabajo y eso nos da un poco de antecedentes de lo que estamos hablando.

Ahora quien va a hablar de la revisión de política de transferencia es un mecanismo que no se lleva a cabo dentro de la GNSO. La revisión de la política es parte del trabajo de la GNSO, diría, pero no es la elaboración de la política sino su revisión. Se ocupa de ver cómo mejorar los documentos y con él el sistema. Steinar Grøtterød tendría que estar con nosotros para contarnos sobre este tema.

STEINAR GRØTTERØD: Soy representante de At-Large en este grupo de trabajo. El objetivo aquí es encontrar o definir una nueva política para la transferencia de un nombre de dominio de un registratario acreditado a otro registrado y que sea sencillo. Esto viene sucediendo desde hace un tiempo. Ya vemos la luz al final del túnel. Pronto estaremos listos para el comentario público. Todos estos documentos tienen recomendaciones

y esperamos que se publique en agosto de este año y luego va al ciclo de comentarios y termina, esperamos, en algo que podamos acordar. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Steinar. Parece que este es el último de los grupos que hemos seguido como comunidad muy de cerca. En las agendas, en esta presentación pueden ver que hay links a las páginas web del trabajo de políticas. También hay todo un espacio de trabajo que ha sido dedicado a la ICANN 80. Espero que lo puedan encontrar. Si no lo encuentran, le pueden preguntar al personal y les van a indicar dónde se encuentra. Allí encontrarán todos los recursos y los puntos de conversación que pueden ver aquí en el chat así como las distintas sesiones que vienen ocurriendo, incluidos varias de las reuniones que nuestra comunidad tendrá con otras comunidades como la reunión con el Comité Asesor Gubernamental o el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, y otros que están allí presentes. Jonathan, no sé si tenemos tiempo de ver toda la agenda. Creo que va a ser un poco difícil hacer eso. Díganos por favor, porque lo segundo que tenemos que mirar son los informes de sesiones.

JONATHAN ZUCK: Sí. Parece que algunas de las sesiones han pasado. Si sabemos cuáles son las sesiones en las que no tenemos representantes que vayan a asistir, necesitamos también voluntarios para prestar atención a las sesiones. Creo que lo mejor va a ser que designemos quiénes son las personas y tener los voluntarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Como ustedes han notado, la agenda de At-Large no tiene muchas cosas. En esta ocasión, como se trata de una reunión de política, dedicamos más tiempo a estar en otras sesiones y a poder informar sobre esas sesiones en el último día que discutiendo entre nosotros. La idea es informar el día número cuatro, el jueves. El hecho entonces de que no hay sesiones de At-Large sobre ciertos puntos no quiere decir que ustedes no pueden ir a visitar otras salas. Es solo para darles tiempo para que ustedes vean qué sucede en la GNSO, en el GAC y en otras partes de la ICANN.

Voy a tratar ahora de ver qué tenemos aquí. Hemos pasado por alto algunas de las sesiones del lunes a la mañana. Esta es una página wiki que los invitamos a que la editen ustedes mismos. Si no tienen la capacidad de editar esta página, le pueden pedir al personal que les den la posibilidad de editar. También pueden enviar los informes de sesiones, si es que han asistido a alguna de estas. Lo pueden venir a staff@atlarge.icann.org. Lo envían entonces a esta dirección genérica porque esto significa que todo el personal lo recibe y lo puede actualizar la persona que esté a cargo en ese momento.

Nos hemos perdido algunas sesiones de la mañana. Gracias por ponerlo en el chat, Andrew. Esta reunión empezó muy rápido pero si alguno de ustedes asistió a alguna de esas reuniones, y sé que hay algunos que no están en esta reunión hoy justamente porque están en otras sesiones, nos van a poder entonces dar sus aportes.

Lo que queremos saber es qué sucedió, cuáles son las lecciones específicas que nos llevamos de esas sesiones, qué es lo que afecta a At-Large o a la comunidad de usuarios, y cuáles son las acciones específicas de At-Large que ustedes pueden recomendar sobre la base de lo que se ha visto en esa reunión.

El informe no tiene que ser de 25 páginas. Pueden ser como ustedes ven en el primer ejemplo algunos puntos. Quizá es mejor ver alguno de estos puntos. Quizá sea mejor porque van a poder tener distintas ideas sobre la sesión. Si no hay nadie, no es muy bueno. Queremos que haya gente ahí.

Lo que queremos es ver si hay algún voluntario específico, alguna persona que se comprometa a ir a una sesión que le interese y que nos pueda dar un informe de unas seis líneas. No algo que sea muy largo. Si van un poquito más hacia abajo van a ver que seguimos estando en el lunes pero hemos llegado a la reunión conjunta de la junta de la ICANN con el GAC. Sé que hay algunas personas que están ahí.

Luego tenemos el rol de la comunidad de la ICANN en la gobernanza de Internet. Esto ocurrirá a las 15:30. Es decir, media hora después de esta reunión en la que estamos ahora. ¿Hay algún voluntario para asistir a esa reunión? Entonces lo más fácil va a ser que lo anoten y que después se pongan en contacto con el personal. Me preocupa un poquito que si los cuatro días vamos a hacerlo así, nos va a tomar mucho tiempo. ¿Qué le parece, Jonathan?

JONATHAN ZUCK: ¿Usted se ofrece como voluntario? ¿Tiene una pregunta?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias.

ANDREW CHEN: Yo voy a registrar los nombres en la página wiki.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Han visto ahí a Andrew. La persona que acaba de hablar es Andrew Chen. Es quien está a cargo de hacer el seguimiento de las políticas en At-Large. Es la persona del personal que se ocupa de eso. Pueden acercarse a Andrew. Le dicen su nombre y él va a poder poner todas las actualizaciones. Perfecto. Continuamos más hacia abajo.

Eso era el lunes. El martes hay una reunión conjunta del GAC con la GNSO. El GAC es el Comité Asesor Gubernamental y la GNSO es la Organización de Apoyo de Nombres Genéricos. Luego tenemos una sesión de trabajo de la función de nombres de la IANA. Para estas sesiones vamos a tener a alguien de At-Large. Como saben, tenemos unos representantes en estas reuniones pero son bienvenidos todos ustedes a asistir a las reuniones también.

Como ustedes saben, todas son públicas, salvo que diga “Cerrado”. Se trata de un trabajo muy transparente que ocurre de forma abierta. Luego tenemos las conversaciones sobre uso indebido del DNS y, como saben o no saben, At-Large ha sido muy fuerte en combatir el uso indebido del DNS y tiene algunos puntos de vista muy sólidos

sobre el WHOIS. Por supuesto que el GAC también tiene puntos de vista fuertes sobre eso. Será entonces una sesión muy interesante.

Luego tenemos los pedidos RDRS. Creo que es Alan Greenberg quien va a estar aquí, en las conversaciones sobre el RDRS. En la tarde mañana tenemos el grupo de trabajo de PDP sobre la revisión de política de transferencia de la GNSO. Steinar va a estar ahí si ustedes quieren pueden acompañarlo. Si les interesa, vayan a conversar con él. Él es un señor muy agradable. Vamos ahora al siguiente. Más hacia abajo. Creo que va a ser el miércoles.

Estamos ahí el miércoles. Continúa la diversión con la Organización de Apoyo de Nombres con Código de País, la ccNSO. La aceptación universal tiene que ver con los nuevos gTLD, que quizá no estén en un software cuando se verifica pero tiene que ver mucho también con los nombres de dominio internacionalizados. Es decir, nombres de dominio que no utilizan los caracteres latinos. Por ejemplo, los chinos, árabes, hebreos. Por alguna razón no funcionan bien en algunas partes de Internet. Hay un grupo que trabaja y que se interesa mucho por este tema. Les pedimos que vayan a verlos. Tenemos también a nuestra propia gente que se ocupa del PDP sobre IDN.

Luego tenemos el GDS, la sesión de trabajo del IRT sobre los SubPro. Como ven, la relatora es Justine Chew. Pueden ir a esa sesión también. Sé que Laura Margolis va a ir a la sesión de la ccNSO y luego tenemos una sesión de actualización de política de la ccNSO. Todo esto está ocurriendo en paralelo. Tenemos la reunión del Consejo de la GNSO. Nuestro enlace de la GNSO también irá. Es siempre una reunión muy interesante porque ahí pueden ustedes ver cómo se crea, se elabora la

política. Esta es una reunión del personal y luego tenemos los grupos de trabajo que van a reportar sobre el consejo, las distintas comunidades en la GNSO que les piden a los consejeros que pongan los puntos sobre las íes. Siempre es una reunión muy interesante.

Luego tenemos la discusión de implementación de los datos de registro de la CPH. La GNSO tiene una cámara de partes contratadas y una cámara de partes no contratadas, que se ocupan de la industria de los nombres de dominio. Si vamos ahora al último día. Creo que ese es el último de todos, el jueves hay dos sesiones que van a ocurrir las dos a la mañana. Una es la de PPSAI. Esta es una de las que siempre me olvido. ¿Qué es el PPSAI? Avri, si nos ayuda, por favor.

AVRI DORIA: Privacidad y proxy, pero no recuerdo qué significa el SAI.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Nos falta la segunda parte de la sigla.

JUSTINE CHEW: Servicios de acreditación de proxy y de privacidad y alguna otra cosa.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: La I parece que es de implementación. Muy bien. Esto les va a mostrar lo difícil que es incluso para nosotros que estamos aquí desde hace mucho tiempo. Se trata entonces de servicios de proxy y de privacidad.

AVRI DORIA: Una de las cosas que van a ver es que a veces ustedes no van a saber de qué están hablando, incluso si pueden traducir la sigla. Aceptar las siglas como el nombre de un conjunto de ideas sin preocuparse por unas palabras en particular es un atajo, digamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Andrew ha sido corregido por Justine, como pueden ver. No es la implementación. Son los asuntos lo que significa la letra I, issues. Finalmente la implementación de los SubPro, el grupo de trabajo de implementación sobre los procedimientos posteriores. Eso de nuevo es uno muy importante para el jueves. Gracias, Laura. Creo que ya nos podemos ir a casa porque estamos todos despedidos. Lo que podemos hacer es decir que tenemos muchos voluntarios para ir a estas sesiones y volver. Incluso si se trata de la primera reunión a la que estás asistiendo, vayan y vean qué escucharon y pregúntense si fue claro, si no fue claro vuelvan y digan que no fue claro. Van a poder encontrar a alguien que les ayude a entender qué sucede. Esto es entonces lo que tenemos para esta parte de la sesión. Avri, ¿hay algo más que quieras agregar? Sé que podemos leer los labios pero si activa su micrófono va a ser un poquito mejor.

AVRI DORIA: Disculpas por no haber activado mi micrófono. Al menos tuve el cuidado de estar silenciada casi todo el tiempo. Le agradezco por haber hecho todo esto. Agradezco también a todas las personas que

toman notas y que escriben esos informes porque son muy importantes efectivamente. Que nada los detenga, a las personas nuevas. Que no los detengan las siglas. Aquí hay personas que son expertas, empleados expertos y que no siempre tienen todas las palabras pero que saben qué es lo que sucede en los grupos y eso es lo que es importante. Gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Le doy la palabra a Jonathan.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Olivier y Avri, y los distintos oradores. Quiero reenfatizar lo que ha dicho Olivier. Vayan, asistan a las sesiones. Hay unos debates muy interesantes que están ocurriendo. Por ejemplo, la del RDRS tiene que ver con un sistema para personas que quieren solicitar los datos de registro. Por ejemplo, organismos de aplicación de la ley, gente que quiere defender los datos de propiedad intelectual, organismos de protección de consumidores que necesitan acceso a unos datos y nosotros hemos defendido el hecho de ser actores legítimos y tener acceso a esos datos.

Hay un programa piloto de hecho y hay dos sesiones. Una que darán las personas que reciben las solicitudes y otra que darán los que hacen las solicitudes. Ambos están insatisfechos en este momento. Están disconformes. Creo que es el resultado incorrecto y por eso vale la pena ir a ambas sesiones para escuchar ambas perspectivas sobre

cómo enfrentamos este tema de la privacidad y a la vez hacemos que los datos estén disponibles para los actores legítimos.

Dentro de unos minutos ustedes van a poder entender qué es el tema sin entrar demasiado en profundidad en la política de los gTLD. Asistan a esas sesiones. Incluso si tienen un relator, no es la responsabilidad del relator hacer el informe porque va a haber muchos participantes. Pueden ser un observador objetivo y hacer preguntas. Creo que va a resultar muy útil también. Mantengan los ojos abiertos a lo que hay que prestar atención. Hablen sobre el futuro en esas sesiones.

Como se dijo, al principio hay un documento de puntos de conversación que es una versión mucho más amplia del debate que hemos tenido. Les recomiendo que lean este documento porque el propósito de que ustedes estén aquí es representar nuestras posiciones de política ante la comunidad. Por eso hagan lo posible por familiarizarse con cuáles son las recomendaciones y las políticas para que cuando estén desayunando en un café o en una sesión tengan ustedes la oportunidad de poder hablar y marcar lo que queremos decir, reforzar nuestro consenso, nuestra dedicación sobre estos temas. ¿Alguna otra pregunta? Muy bien.

LEÓN SÁNCHEZ: Avri tiene la mano levantada.

JONATHAN ZUCK: Adelante, Avri. Olivier primero.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Estaba tratando de decir que todas estas sesiones son abiertas y eso es lo muy bueno. Elaborar políticas de una forma abierta. En este mundo estamos viendo unos procesos cerrados que ocurren en el mundo y por eso me parece que es importante tomar nota de esto y hacer uso de esto también. Ustedes tienen la oportunidad así que pueden aprovecharla.

AVRI DORIA: Lo que quiero agregar es que incluso si ustedes no se quieren comprometer a una de estas cosas muy temprano y van a una de esas sesiones y ven una respuesta importante a una de estas tres preguntas, pueden agregarlas también. Incluso si no fueron voluntarios antes y si ven algo, hagan que esto se registre. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Olivier. Gracias, Avri y Andrew. El próximo punto en el orden del día es el playbook de la campaña. Debemos aprovechar el hecho de que tenemos una población muy rica en nuestra comunidad. Tenemos más profundidad, por así decir, en nuestra comunidad y muchas otras dentro de la ICANN. Ha habido varias solicitudes. El SSAC, por ejemplo, está interesado en que vayamos a los usuarios finales y que hablemos de la protección online, porque no podemos solamente ver las políticas de gTLD para proteger a los usuarios.

El grupo de dirección de aceptación universal nos ha pedido que ayudemos a evangelizar sobre la aceptación universal en la comunidad

de Internet en general. La ICANN, como organización, está muy interesada en nuestra propia participación, en ayudar a promover el programa de los nuevos gTLD, en particular para aquellos que hacen una solicitud de apoyo, aquellas comunidades a las cuales es más difícil llegar. De nuevo, estas solicitudes nos van llegando y lo que esperamos es poder hacer un sistema de cómo priorizar estos pedidos, estas solicitudes, cómo les damos prioridad, etc.

Parte de un ABR del año pasado era tener un manual de campaña que es como una de estas campañas que nosotros hacemos. Cómo nos organizamos, cómo decidimos qué hacer, cómo lo ejecutamos, cómo lo implementamos, cómo tenemos una coordinación entre nuestra comunidad y las RALO, y las ALS para poder ejecutar todo esto. Hemos tenido bastante éxito en el área de aceptación universal sin un plan formal, por eso tratamos de aprovecharlo también.

Lo que quiero compartir con ustedes brevemente es lo que yo denomino un borrador del manual de campaña que tiene que ver con estos temas. Esto es simplemente una versión preliminar, un borrador pero, como pueden ver, hay un debate de At-Large como organización de base para hablar sobre alguna de las cuestiones respecto de las cuales hacemos campaña en un futuro no muy lejano.

Algunos de los que están aquí desde hace mucho tiempo saben que yo hablo de unos experimentos que hacemos en At-Large, de un loop para ver qué es lo que funciona y lo que no funciona para nosotros, y esperamos que el resultado de su experimento pueda formar la evolución de este manual, de esta guía. Este manual lo hemos inventado sobre la base de lo que yo creo que puede funcionar y cómo

establecer un marco pero lo que queremos es poder lograr que esto sea crítico para la comunidad.

Hay distintos tipos de campañas de identificación diseñadas con el interés del usuario final, su feedback como objetivo principal de amplificación. Transmitir el mensaje a la comunidad y después las de educación también. Hay distintos modelos de campañas, alerta por correo electrónico. Tenemos algunos experimentos allí como podemos ver en el manual. Viene como parte de esto un caso de estudio vinculado con un activo y cómo llevarles información a los usuarios finales en tres idiomas. Un árbol también telefónico, un seminario web, distintas campañas de aceptación, seminarios presenciales y después el concepto pionero del grupo directivo de aceptación universal, una caja de seminarios, por así llamarlo. Algo muy fácil de implementar. Aquí tienen un vídeo, las diapositivas, un vídeo promocional y un par de cientos de dólares para comprar algo de alimentos para este seminario en una caja.

El grupo directivo ha diseñado esto de esta manera y tenemos otros experimentos en esas líneas. Algo coordinado con SSAC. Vamos a hablar de este tema en la reunión con SSAC. Esto es en el temario. Pueden ver cuál es el punto de avance. Participación. Esta es la idea de cómo podría ser, cómo podemos recibir las solicitudes, cómo las procesamos y parte de esto es la creación de un subcomité en ALAC llamado subcomité de campaña de At-Large. Lleva las recomendaciones a ALAC. Toma el lugar de lo que era el subcomité de difusión y participación. Los límites entre ambos son un poco borrados.

Tenemos el subcomité de ONE. Va a pasar a ser parte de este comité. Tenemos distintos organigramas para los distintos tipos de campañas, cómo las manejamos. Esto es parte de la guía también. Esto está diseñado para que miren, critiquen, comenten. Vamos a seguir experimentando en los próximos años en lograr la participación con estas cosas e iremos actualizando los documentos para que se reflejen los resultados de estos experimentos, para que sea un documento lo más sólido posible para el momento en que lo terminemos. Hay distintos diagramas de flujo, cómo organizamos el proceso y, finalmente, hay un debate sobre la métrica y cómo vamos a medir el éxito de las distintas campañas, cómo desarrollamos las métricas con el trabajo individual cuando se lleve a cabo. Eso es parte de este trabajo.

Este es el manual de la campaña en su forma actual. Les ruego que ingresen al vínculo, miren, nos brinden sus opiniones y participen activamente de los experimentos que realizamos porque nos van a dar los datos más concretos. Nos va a mostrar lo que funciona, lo que no, sus opiniones, para ver cómo manejamos las solicitudes de otras partes de la comunidad. Ese es el manual de campaña. Me imagino que también hay algunos temas que están empezando con phishing. Vengan a esa reunión y vamos a ver algunas de esas diapositivas y cómo se han creado. Con esto voy a pasar la palabra a Gisella. Un segundo, por favor. Gisella, si está disponible, por favor, acérquese a un micrófono y cuéntenos los mensajes internos.

GISELLA GRUBER:

Gracias, Jonathan. Me voy a quedar aquí escondida. Voy a ser muy breve para toda la gente que viene siempre pero también tenemos muchas caras nuevas. Quisiera recordarles amablemente que si buscan las sesiones y agendas de At-Large, por favor, vean la página wiki, el portal que vamos actualizando con los cambios a los temarios, a las agendas y programas, y lo que mandó ALAC días antes de la reunión es un resumen así que si tienen preguntas sobre cualquiera de las reuniones, por favor, fíjense y diríjanse a algún miembro de At-Large.

También tenemos un documento de asistencia. Si no están yendo a ninguna de las sesiones y están en alguna otra, por favor, envíen al correo electrónico del personal sus disculpas y lo vamos a anotar en el documento. En el foro de política de Kigali espero que todos hayan sentido la cálida bienvenida de toda la gente de Kigali y también en el foro de la reunión. En el foro de política tenemos los cócteles de la comunidad. Tenemos uno de 5:00 a las 6:00 de la tarde en la terraza todos los días así que vengan y aprovechen la oportunidad para conocer a la gente nueva, ver a las caras ya conocidas, y relacionarse con los becarios y las nuevas generaciones que van a estar en la reunión de las 9:00 de la mañana. Los esperamos en esa reunión. Si hay alguna otra novedad, las vamos a ir compartiendo mañana. Aparte de eso les deseo una maravillosa reunión aquí, en Kigali. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Gisella. ¿Algún comentario? Muchas gracias a todos por la reunión de apertura. Sébastien, no vi la mano. Adelante, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Era sobre el tema previo.

JONATHAN ZUCK: ¿Qué tema?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Levanté la mano en ese momento.

JONATHAN ZUCK: Le ruego me disculpe. No vi su mano.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Simplemente quería traer un tema a colación. Como comunidad tendremos un informe sobre NETmundial+10 y uno sobre el décimo aniversario de NETmundial. Espero que estos documentos resulten útiles como comunicaciones de nuestra parte y, si no es así, es una lástima porque hemos trabajado muchísimo, tanto Amrita y Natalia como yo. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK: Bien. Vamos a verlo. Muchas gracias por estar aquí. Es una semana intensa y breve pero asistan a las reuniones y disfrútenlas. Gracias a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]